



Persbericht

8 december 2015

Age Bakker (Cft): "Voldoen aan doelgerichte aanwijzing is haalbaar"

Philipsburg – Gedurende zijn bezoek deze week vond er een ontmoeting plaats tussen het College financieel toezicht (Cft) en de nieuwe minister van Financiën van Sint Maarten. Gedurende deze constructieve vergadering is er gesproken over de specifieke voorwaarden van de aanwijzing en de manier waarop hieraan voldaan kan worden. Totdat aan de gestelde voorwaarden van de aanwijzing is voldaan, kan Sint Maarten geen nieuwe leningen aangaan voor kapitaaluitgaven.

De nieuwe regering van Sint Maarten gaf aan maatregelen te gaan treffen om aan de voorwaarden van de aanwijzing te voldoen. Dit houdt in het wegwerken van geaccumuleerde betalingsachterstanden en het compenseren van oude tekorten in de periode van 2016-2018.

Age Bakker (Cft): "We zien uit naar samenwerken met de nieuwe Raad van Ministers en zijn tevreden over de realistische benadering van de minister van Financiën betreffende het voldoen aan de doelgerichte aanwijzing. Er dienen op korte termijn vastbesloten acties te worden genomen om de uitdagingen op het gebied van financiën en de begroting het hoofd te kunnen bieden."

Op 7 en 8 december 2015 heeft het Cft ontmoetingen gehad met de plaatsvervangende Gouverneur, de Minister van Financiën, de Raad van ministers en de Financiële Commissie van het parlement. Het belangrijkste onderwerp van discussie waren de te verwachten resultaten voor de begroting van 2015, de begroting van 2016, de doelgerichte aanwijzing en de stand van het financieel beleid.

Begroting 2015

Volgens de meest recente inzichten zal het te verwachten resultaat over 2015 een tekort bedragen van tussen de ANG 10 en ANG 20 miljoen, voornamelijk als gevolg van de uitbetalingen van overwerk en ziektekosten, die niet waren begroot. Kennelijk is de situatie laat in het jaar verergerd, aangezien de rapportage van het derde kwartaal nog een overschot van ANG 2 miljoen liet zien. Dit wordt het vijfde jaar op een rij dat de begroting van Sint Maarten een negatief resultaat vertoont. Wanneer het definitieve resultaat over 2015 bekend wordt in de jaarrekening, zal het tekort in de komende begrotingsjaren moeten worden gecompenseerd. Dit benadrukt hoe nodig het is om de uitdagingen in de begroting op duurzame wijze aan te pakken. De doelgerichte aanwijzing was juist opgelegd met het doel om de fiscale situatie structureel te versterken. Een dergelijke versterking is ook nodig om het vertrouwen in de economie op te krikken. Recentelijk hebben de financiële en politieke instabiliteit een negatief effect hierop gehad.

Doelgerichte begroting en 2016 begroting

In september 2015 heeft de Rijksministerraad een doelgerichte aanwijzing opgelegd aan Sint Maarten. De aanwijzing instrueert de regering van Sint Maarten om: 1) zijn betalingsachterstanden in te lopen, 2) de tekorten opgebouwd in 2010-2014 te compenseren, 3) de begroting te wijzigen om alle kosten die verband houden met de openbare oudedagsvoorzieningen en het zorgstelsel ook erin op te nemen, 4) de maatregelen met betrekking tot de pensioengerechtigde leeftijd en het zorgstelsel die al zijn afgesproken in de Raad van Ministers uit te voeren en 5) zowel het pensioen- als het zorgstelsel voor het einde van 2016 te hervormen. Zolang er niet is voldaan aan criteria 1-4, zal Sint Maarten niet in staat zijn om een nieuwe lening aan te gaan ter financiering kapitaaluitgaven.

Tot dit moment heeft Sint Maarten nog aan geen enkele van de voorwaarden van de doelgerichte aanwijzing voldaan, hoewel er vooruitgang is geboekt door de vorige regering. Dringende actie is in deze nodig, omdat de deadline van 1 november 2015 om te voldoen aan de voorwaarden van de aanwijzing is verstreken en de regering investeringen wenst te doen in het komende jaar. Met de regering is er overeengekomen dat in de begroting 2016 er op reële en duurzame wijze zal worden voldaan aan de voorwaarden opgenomen in de doelgerichte aanwijzing. Het is een enorme taak, maar volgens het Cft



wel haalbaar. Er moeten prioriteiten worden gesteld. Nu de deadline van 15 december voor de goedkeuring van de begroting door het Parlement realistisch gezien niet kan worden gehaald, heeft de minister van Financiën van Sint Maarten het Cft gevraagd uitstel te gunnen tot 31 januari 2016.

Financieel beleid

In de bespreking met de Minister van Financiën is het financieel beleid van de regering van Sint Maarten ook aan de orde geweest. Recentelijk heeft het Cft zijn Vijfde Uitvoeringsrapportage uitgegeven betreffende de Openbare Bestedingen en Financiële Verantwoording (Public Expenditure and Financial Accountability - PEFA). De belangrijkste bevinding was dat Sint Maarten nog steeds uitdagingen kent op het gebied van financieel beleid. De jaarrekeningen van Sint Maarten over de jaren 2012, 2013 en 2014 zijn nog niet goedgekeurd door het Parlement. Cft dringt er bij Sint Maarten aan om dit proces zo spoedig mogelijk af te ronden. Dit zal het begrotingsproces voor de komende jaren verbeteren.

[Einde persbericht]

Fotobijschrift:

Cft voorzitter Age Bakker: "Het voldoen aan de doelgerichte aanwijzing is haalbaar."

Noot voor de redactie – niet voor publicatieContactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht

Manus Twisk – Secretaris

Telefoon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.sx

Perscontacten:

Jefka Alberto

Telefoon (+5999) 512-6861



Comunicado di Prensa

8 di december 2015

Age Bakker (Csf): "Cumplimento di e instruccion directo ta factibel"

Philipsburg –Durante bishita di Colegio di supervision financiero (Csf) e siman aki na Sint Maarten a tuma luga un encuentro entre e Colegio y e Ministro di Finansa nobo. Durante e reunion constructivo aki a papia tocante e condicionnan specifico di e instruccion y e manera cu lo por cumpli cu nan. Tanten cu Sint Maarten no cumpli cu e condicionnan stipula, e no por contrae prestamo nobo pa gasto di capital.

E gobierno nobo di Sint Maarten a indica cu e lo bay tuma medida pa cumpli cu e condicionnan di e instruccion. Esaki ta inclui eliminacion di atraso di pago y compensacion di e deficitnan bieu den e periodo 2016-2018.

Age Bakker (Csf): "Nos ta desea di coopera cu e Consejo di Ministro nobo y nos ta satisfecho cu e acercamento realistico di e Ministro di Finansa respectu cumplimiento di e instruccion directo. Lo mester implementa na termino cortico accionnan decidido pa por enfrenta e retonan riba tereno di finansa y di presupuesto."

Dia 7 y 8 di december 2015 Csf a tene encuentro cu Gobernador suplente, Ministro di Finansa, Consejo di Ministro y e Comision Financiero di Parlamento. E topico di discusion mas importante tabata e resultadonan cu por spera pa e presupuesto di 2015, e presupuesto di 2016, e instruccion directo y e estado di e maneho financiero.

Presupuestodi 2015

Segun e opinionnan mas reciente e resultado cu por spera pa 2015 lo ta di un deficit di entre ANG 10 y ANG 20 miyon, principalmente como consecuencia di e pagonan di overtime y gasto medico, cu no tabata presupuesta. Aparentemente e situacion a empeora mas laat den aña, pa motibo cu e reportahe di e di tres kwartaal ainda tabata muestra un surplus di ANG 2 miyon. Esaki ta bira e di cinco aña sigui cu e presupuesto di Sint Maarten ta muestra un resultado negativo. Dia cu e resultado definitivo di 2015 bira conociden e cuenta anual, lo mester compensa e deficit den e añanan presupuestario binidero. Esaki ta enfatisa cu ta hopi necesario pa ataca e retonan den presupuesto na un forma duradero. A impone e instruccion directo netamente cu e meta pa fortifica e situacion fiscal structuralmente. Tal fortificacion ta necesario tambe pa lanta confiansa den economia. Ultimo tempo e inestabilidad financiero y politico tabatin un efecto negativo riba esaki.

Instruccion directo y presupuesto di 2016

Na september 2015 Consejo di Ministro di Reino a impone un instruccion directo riba Sint Maarten. E instruccion ta instrui Gobierno di Sint Maarten pa: 1) supera su atrasonan di pago, 2) compensa e deficitnan acumula den 2010-2014, 3) modifica e presupuesto pa incorpora den dje tambe tur gasto cu ta relaciona cu e sistema di pensioen publico y salubridad publico, 4) ehecuta e medidanan relaciona cu e edad di derecho riba pensioen y salubridad publico cu ya a keda palabra den Consejo di Ministroy 5) restructura tanto e sistema di pensioen como e sistema di gasto medico prome cu fin di 2016. Tanten cu Sint Maarten no cumpli cu e criterionan 1-4, e lo no ta autorisa pa contrae un prestamo nobo pa financia gasto di capital.

Te na e momentonan aki Sint Maarten noa cumpli cu niun di e condicionnan di e instruccion directo, aunke e gobierno anterior a progresa den esaki. Urgentemente mester bin accion den esaki, pasobra e fecha limite di dia 1^o di november 2015 pa cumpli cu e condicionnan di e instruccion a pasa caba y Gobierno mester ta capaz di haci inversion den e aña binidero. A conveni cu Gobierno cu den e presupuesto di 2016 lo cumpli na un forma real y duradero cu e condicionnan inserta den e instruccion directo. Esaki ta un tarea inmenso, pero segun Csf factibel si. Lo mester fiha prioridad. En bista cu realisticamente mira lo no por alcansa e fecha limite di december pa Parlamento aproba e presupuesto, Ministrodí Finansas di Sint Maarten a pidi Csf pa duna un moratorio te 31 di januari 2016.



Maneho financiero

Den e combersacion cu Ministro di Finansa e maneho financiero di Gobierno di Sint Maarten tambe a bin padilanti. Recientemente Csf a emiti su Di cinco Reportahe di Ehecucion tocante Gasto Publico y Responsabilidad Financiero (*Public Expenditure and Financial Accountability - PEFA*). E conclusion mas importante tabata cu Sint Maarten te ainda conoce reto riba tereno di maneho financiero. Te ainda Parlamento no a aproba e cuentanan anual di Sint Maarten di e añanan 2012, 2013 y 2014. Csf ta urgi Sint Maarten pa finalisa e proceso aki mas pronto posibel. Esaki lo mehora e proceso presupuestario pa e añanan binidero.

[Findi e comunicado di prensa]

Texto na potret:

Presidente di Csf Age Bakker: 'Cumplimento di e instruccion directo ta factibel.'

Nota pa redaccion – no pa publicacion

Persona di contacto na Csf:

Secretariado di Colegio di supervision financiero

Manus Twisk - Secretario

Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.sx

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Alberto

Telefon (+5999) 512-6861



Komunikado pa prensa

8 di desèmber 2015

Age Bakker (Cft): “Kumplimentu ku instrukshon dirigí ta posibel”

Philipsburg – Durante su reunion e siman aki Kolegio di supervishon finansiero (Cft) a reuní ku e minister di Finansa nobo di Sint Maarten. Durante di e reunion konstruktivo aki a papia tokante di e kondishonnan spesifiko di e instrukshon i e manera pa por kumpli ku nan. Te ora ku a kumpli ku e kondishonnan di e instrukshon, gobièrnu di Sint Maarten lo no por hasi fianza nobo pa invershonnan di kapital.

E gobièrnu nobo di Sint Maarten a indiká ku e ta bai tuma medida pa kumpli ku e kondishonnan di e instrukshon. Esaki ta enserá paga debenan atrasá i kompensá défisitan akumulá den añanan anterior durante di e periodo di 2016-2018.

Age Bakker (Cft): “Nos ta kla pa traha ku e Konseho di Minister nobo i nos ta satisfecho ku e aserkamentu realista di e minister di Finansa enkuanto kumplimentu ku e instrukshon dirigí. Riba término korto mester implementá akshonnan desididu pa por atendé ku e retonan riba tereno finansiero i presupuestario.

Riba 7 i 8 di desèmber Cft a reuní ku Gobernador interino, Minister di Finansa, Konseho di Minister i e Komishon Finansiero di parlamento. E tópiko prinsipal di e kòmbersashonnan tabata e resultadonan ku por spera di e presupuesto di aña 2015, presupuesto di aña 2016, e instrukshon dirigí i e estado di e maneho finansiero.

Presupuesto 2015

Segun e informashonnan mas resien, e resultado ku por spera di aña 2015 lo enserá un défisit di entre ANG 10 i ANG 20 mion, prinsipalmente komo konsekuensia di pago di overtaim i gastunan médiko, ku no tabata presupuestá. Aparentemente ta lat den e aña e situashon a empeorá, ya ku e reportahe di e di tres kuartal ainda tabata muestra un surplus di ANG 2 mion. Esaki ta bai bira e di sinku aña konsekutibo ku e presupuesto di Sint Maarten tin un resultado negativo. Ora e resultado final di aña 2015 keda presentá den e kuenta anual, e défisit lo mester keda kompensá den e añanan presupuestario benidero. Esaki ta enfatisá atrobe kon nesario ta pa atendé ku e retonan di un presupuesto di un forma duradero. Hustamente a duna e instrukshon dirigí ku e meta pa yuda fortifiká e situashon fiskal den forma struktural. Tal fortifikashon ta nesario tambe pa hisa e konfiansa den ekonomia. Resientemente e situashon finansiero i polítiko tabatin un efekto negativo riba esaki.

Instrukshon dirigí i presupuesto di 2016

Na sèptèmber 2015 Konseho di Minister di Reino a duna Sint Maarten un instrukshon dirigí. E instrukshon ta obligá gobièrnu di Sint Maarten: 1) pa solushoná e asuntu di su pagonan retrasá, 2) kompensá e défisitan akumulá den e periodo di 2010-2014, 3) adaptá e presupuesto di 2015 pa inkluí tur gastu relashoná ku skema di penshun públiko i e sistema di salubridat, 4) implementá e medidanan, relatá na e ku skema di penshun públiko i e sistema di salubridat ku ya a keda aprobá den Konseho di Minister i 5) reformá tantu e skema di penshun i e sistema di salubridat promé ku fin di 2016. Miéntras ku no kumpli ku e kondishonnan 1 te ku 4, Sint Maarten lo no por hasi fianza pa por hasi invershon di kapital.

Te na e momentu aki Sint Maarten no a kumpli kompletamente ku niun di e kondishonnan di e instrukshon dirigí, ounke e gobièrnu anterior a hasi avanse si. Akshon inmediato ta nesario denter di e kuadro aki, pasobra e deadline di 1 di novèmber 2015 pa a kumpli ku e kondishonnan di e instrukshon ya a vense i gobièrnu ta deseá pa por hasi invershonnan den e aña benidero. A palabrá ku gobièrnu ku den e presupuesto 2016 lo por kumpli di un forma real i duradero ku e kondishonnan mensioná den e instrukshon dirigí. Ta un tarea enorme, pero segun Cft e ta alkansabel si. Mester pone prioridat. Awor ku no por logra realistikamente mas e deadline di 15 di desèmber pa Parlamento aprobá e presupuesto, minister di Finansa di Sint Maarten a pidi Cft pa posponé esaki te 31 di yanüari 2016.



Maneho finansiero

Den e kòmbersashon ku e Minister di Finansa a papia tambe tokante di e maneho finansiero di gobièrnu di Sint Maarten. Resientemente Cft a entregá su di sinku Reportahe di Ehekushon tokante di Gastunan Públiko i Responsabilisashon Finansiero (Public Expenditure and Financial Accountability - PEFA). E konklushon prinsipal ta ku Sint Maarten ainda konosé reto riba tereno di maneho finansiero. E kuentanan anual di Sint Maarten di añanan 2012, 2013 i 2014 ainda no ta aprobá pa Parlamento. Cft ta insistí serka Sint Maarten pa esaki finalisá e proseso aki mas lihé posibel. Esaki lo mehorá e proseso presupuestario pa e próksimo añanan.

[Fin di komunikado]

Teksto pa foto:

Presidente di Cft Age Bakker: "Kumplimentu ku instrukshon dirigi ta posibel".

Nota pa redakshon – no pa publikashon

Persona di kontakto Cft:

Sekretariado di Kolegio di supervishon finansiero

Manus Twisk – Sekretario

Telefòn (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internèt www.cft.sx

Kontakto pa prensa:

Jefka Alberto

Telefòn (+5999) 512-6861



Press release

December 8th, 2015

Age Bakker (Cft): "Targeted instruction can be achieved"

Philipsburg – During its visit this week, the Board of financial supervision (Cft) met with the new minister of finance for Sint Maarten. During this constructive meeting the specific terms of the instruction and the way in which they can be met, were discussed. Until the terms of the instruction are met, Sint Maarten will not be able to borrow for new capital expenditures.

The incoming Sint Maarten government indicated it will take action to meet the terms of the instruction. This includes settlement of payment arrears and compensation for accumulated deficits in the period 2016-2018.

Age Bakker (Cft): "We look forward to work with the new Council of Ministers and welcome the realistic approach of the minister of finance in meeting the terms of the targeted instruction. Decisive actions need to be taken shortly to meet the financial and budgetary challenges."

On December 7 and 8 2015, the Cft met with the Acting Governor, the Minister of Finance, the Council of Ministers and the Financial Committee of Parliament. The main topics of discussion were the expected budgetary outcome for 2015, the budget for 2016, the targeted instruction and the status of financial management.

Budget 2015

According to the latest insights the expected outcome for 2015 will show a deficit in the order of ANG 10 to 20 million, largely on account of overtime payments and health care costs which were not budgeted. Apparently the situation has worsened late in the year since in the third quarterly report an expected surplus of ANG 2 million was reported. This will be the fifth year in a row in which the budget of Sint Maarten has a negative outcome. Once the final outcome for 2015 will become clear in the Annual Account the deficit will have to be compensated in coming budgetary years. This underlines the need to tackle the budgetary challenges in a sustainable manner. The targeted instruction was precisely given for the purpose of structurally strengthening the fiscal situation. Such strengthening is also needed to underpin confidence in the economy which recently seems to have been negatively impacted by financial and political instability.

Targeted instruction and Budget 2016

In September 2015 the Kingdom Council of Ministers (Rijksministerraad) issued a targeted instruction to Sint Maarten. The instruction requires the Sint Maarten government to: 1) settle its payment arrears, 2) compensate for the deficits accumulated in 2010-2014, 3) amend the budget to include all costs related to the public pension scheme and the healthcare system, 4) implement the measures related to the retirement age and healthcare system that have already been agreed upon in the Council of Ministers, and 5) reform both the pension scheme and the healthcare system by the end of 2016. As long as criteria 1 to 4 have not been met, Sint Maarten will not be able to issue any new debt to finance capital expenditures.

Until now Sint Maarten has not fully met any of the terms of the targeted instruction, although progress has been made by the previous government. Urgent action is needed here since the deadline of November 1 2015 for meeting the terms of the instruction has passed and the government wishes to undertake capital expenditures in the coming year. It has been agreed with the government that the terms included in the targeted instruction will be addressed in the Budget 2016 in a credible and sustainable manner. The task of incorporating the terms in the targeted instruction is a formidable one, but it can be done, according to the Cft. Priorities need to be set. Since the deadline of December 15 for approving the budget by Parliament realistically cannot be met, the Minister of Finance of Sint Maarten has asked Cft for approval of delay of the Budget until January 31, 2016.



Financial management

During the meeting with the Minister of Finance financial management of the Government of Sint Maarten has also been discussed. Recently the Cft has released its fifth Findings Report regarding Public Expenditure and Financial Accountability (PEFA). The main finding is that Sint Maarten still faces challenges in financial management. The Annual Financial Reports of Sint Maarten for 2012, 2013 and 2014 have not yet been adopted by the Parliament. The Cft urges Sint Maarten to complete this process as soon as possible. This will enhance the budgetary process in the coming years.

[End of press release]

Caption:

Cft Chairman Age Bakker: "Targeted instruction can be achieved."

Note for the editing department – not for publication

Contact person Board:

Secretariat Board of financial supervision

Manus Twisk – Secretary

Telephone (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084

Email info@cft.cw

Internet www.cft.sx

Press contacts:

Jefka Alberto

Telephone (+5999) 512-6861